10:1

Greek	Translit	Strong	Parsing	Translation
ΑΜΗΝ	amEn	G281	Hebrew	AMEN / verily
ΑΜΗΝ	amEn	G281	Hebrew	AMEN / verily
ΛΕΓΩ	legO	G3004	vi Pres Act 1 Sg	I-AM-sayING
ΥΜΙΝ	humin	G5213	pp 2 Dat Pl	to-YOU(p) / to-ye
Ο	ho	G3588	t_ Nom Sg m	THE-one / the-one
ΜΗ	mE	G3361	Part Neg	NO
ΕΙCΕΡΧΟΜΕΝΟC	eiserchomenos	G1525	vp Pres midD/pasD Nom Sg m	INTO-COMING / entering
ΔΙΑ	dia	G1223	Prep	THRU / through
ΤΗC	tEs	G3588	t_ Gen Sg f	THE
ΘΥΡΑC	thuras	G2374	n_ Gen Sg f	DOOR
ΕΙC	eis	G1519	Prep	INTO
ΤΗΝ	tEn	G3588	t_ Acc Sg f	THE
ΑΥΛΗΝ	aulEn	G833	n_ Acc Sg f	COURT / fold
ΤΩΝ	tOn	G3588	t_ Gen Pl n	OF-THE
ΠΡΟΒΑΤΩΝ	probatOn	G4263	n_ Gen Pl n	sheep / sheep(p)
ΑΛΛΑ	alla	G235	Conj	but
ΑΝΑΒΑΙΝΩΝ	anabainOn	G305	vp Pres Act Nom Sg m	UP-STEPPING / climbing-up
ΑΛΛΑΧΟΘΕΝ	allachothen	G237	Adv	other-whence / elsewhere
ΕΚΕΙΝΟC	ekeinos	G1565	pd Nom Sg m	that-one / that-one
ΚΛΕΠΤΗC	kleptEs	G2812	n_ Nom Sg m	thief
ΕCΤΙΝ	estin	G2076	vi Pres vxx 3 Sg	IS
ΚΑΙ	kai	G2532	Conj	AND
ΛΗCΤΗC	lEstEs	G3027	n_ Nom Sg m	ROBBER

10:2

Greek	Translit	Strong	Parsing	Translation
Ο	ho	G3588	t_ Nom Sg m	THE-one / the-one
ΔΕ	de	G1161	Conj	YET
ΕΙCΕΡΧΟΜΕΝΟC	eiserchomenos	G1525	vp Pres midD/pasD Nom Sg m	INTO-COMING / entering
ΔΙΑ	dia	G1223	Prep	THRU / through
ΤΗC	tEs	G3588	t_ Gen Sg f	THE
ΘΥΡΑC	thuras	G2374	n_ Gen Sg f	DOOR
ΠΟΙΜΗΝ	poimEn	G4166	n_ Nom Sg m	SHEPHERD
ΕCΤΙΝ	estin	G2076	vi Pres vxx 3 Sg	IS
ΤΩΝ	tOn	G3588	t_ Gen Pl n	OF-THE
ΠΡΟΒΑΤΩΝ	probatOn	G4263	n_ Gen Pl n	sheep / sheep(p)

10:3

Greek	Translit	Strong	Parsing	Translation
ΤΟΥΤΩ	toutO	G5129	pd Dat Sg m	to-this-one / to-this-one
Ο	ho	G3588	t_ Nom Sg m	THE
ΘΥΡΩΡΟC	thurOros	G2377	n_ Nom Sg m	DOOR-SEE-er / doorkeeper
ΑΝΟΙΓΕΙ	anoigei	G455	vi Pres Act 3 Sg	IS-UP-OPENING / is-opening
ΚΑΙ	kai	G2532	Conj	AND
ΤΑ	ta	G3588	t_ Nom Pl n	THE
ΠΡΟΒΑΤΑ	probata	G4263	n_ Nom Pl n	sheep / sheep(p)
ΤΗC	tEs	G3588	t_ Gen Sg f	OF-THE / the
ΦΩΝΗC	phOnEs	G5456	n_ Gen Sg f	SOUND / voice
ΑΥΤΟΥ	autou	G846	pp Gen Sg m	OF-him
ΑΚΟΥΕΙ	akouei	G191	vi Pres Act 3 Sg	IS-HEARING
ΚΑΙ	kai	G2532	Conj	AND
ΤΑ	ta	G3588	t_ Acc Pl n	THE
ΙΔΙΑ	idia	G2398	a_ Acc Pl n	OWN
ΠΡΟΒΑΤΑ	probata	G4263	n_ Acc Pl n	sheep / sheep(p)
ΚΑΛΕΙ	kalei	G2564	vi Pres Act 3 Sg	he-IS-CALLING
ΚΑΤ	kat	G2596	Prep	according-to down / by
ΟΝΟΜΑ	onoma	G3686	n_ Acc Sg n	NAME
ΚΑΙ	kai	G2532	Conj	AND
ΕΞΑΓΕΙ	exagei	G1806	vi Pres Act 3 Sg	IS-OUT-LEADING / is-leading-out
ΑΥΤΑ	auta	G846	pp Acc Pl n	them

10:4

Greek	Translit	Strong	Parsing	Translation
ΚΑΙ	kai	G2532	Conj	AND
ΟΤΑΝ	hotan	G3752	Conj	when-EVER / whenever
ΤΑ	ta	G3588	t_ Acc Pl n	THE
ΙΔΙΑ	idia	G2398	a_ Acc Pl n	OWN
ΠΡΟΒΑΤΑ	probata	G4263	n_ Acc Pl n	sheep / sheep(p)
ΕΚΒΑΛΗ	ekbalE	G1544	vs 2Aor Act 3 Sg	he-SHOULD-BE-OUT-CASTING / he-should-be-ejecting
ΕΜΠΡΟCΘΕΝ	emprosthen	G1715	Prep	IN-TOWARD-PLACE / in-front-of
ΑΥΤΩΝ	autOn	G846	pp Gen Pl n	OF-them / them
ΠΟΡΕΥΕΤΑΙ	poreuetai	G4198	vi Pres midD/pasD 3 Sg	he-IS-GOING
ΚΑΙ	kai	G2532	Conj	AND
ΤΑ	ta	G3588	t_ Nom Pl n	THE
ΠΡΟΒΑΤΑ	probata	G4263	n_ Nom Pl n	sheep / sheep(p)
ΑΥΤΩ	autO	G846	pp Dat Sg m	to-him / him
ΑΚΟΛΟΥΘΕΙ	akolouthei	G190	vi Pres Act 3 Sg	IS-followING
ΟΤΙ	hoti	G3754	Conj	that
ΟΙΔΑCΙΝ	oidasin	G1492	vi Perf Act 3 Pl	THEY-HAVE-PERCEIVED / they-are-acquainted-with
ΤΗΝ	tEn	G3588	t_ Acc Sg f	THE
ΦΩΝΗΝ	phOnEn	G5456	n_ Acc Sg f	SOUND / voice
ΑΥΤΟΥ	autou	G846	pp Gen Sg m	OF-him

10:5

Greek	Translit	Strong	Parsing	Translation
ΑΛΛΟΤΡΙΩ	allotriO	G245	a_ Dat Sg m	to-other-placed-one / outsider
ΔΕ	de	G1161	Conj	YET
ΟΥ	ou	G3756	Part Neg	NOT
ΜΗ	mE	G3361	Part Neg	NO
ΑΚΟΛΟΥΘΗCΩCΙΝ	akolouthEsOsin	G190	vs Aor Act 3 Pl	THEY-SHOULD-BE-followING
ΑΛΛΑ	alla	G235	Conj	but
ΦΕΥΞΟΝΤΑΙ	pheuxontai	G5343	vi Fut midD 3 Pl	THEY-SHALL-BE-FLEEING
ΑΠ	ap	G575	Prep	FROM
ΑΥΤΟΥ	autou	G846	pp Gen Sg m	him
ΟΤΙ	hoti	G3754	Conj	that
ΟΥΚ	ouk	G3756	Part Neg	NOT
ΟΙΔΑCΙΝ	oidasin	G1492	vi Perf Act 3 Pl	THEY-HAVE-PERCEIVED / they-are-acquainted-with
ΤΩΝ	tOn	G3588	t_ Gen Pl m	OF-THE
ΑΛΛΟΤΡΙΩΝ	allotriOn	G245	a_ Gen Pl m	other-placed-ones / outsiders
ΤΗΝ	tEn	G3588	t_ Acc Sg f	THE
ΦΩΝΗΝ	phOnEn	G5456	n_ Acc Sg f	SOUND / voice

AV Translation

1 . Verily, verily, I say unto you, He that entereth not by the door into the sheepfold, but climbeth up some other way, the same is a thief and a robber.

2 But he that entereth in by the door is the shepherd of the sheep.

3 To him the porter openeth; and the sheep hear his voice: and he calleth his own sheep by name, and leadeth them out.

4 And when he putteth forth his own sheep, he goeth before them, and the sheep follow him: for they know his voice.

5 And a stranger will they not follow, but will flee from him: for they know not the voice of strangers.

10:6

TAYTHN	THN	ΠΑΡΟΙΜΙΑΝ	ΕΙΠΕΝ	ΑΥΤΟΙC	Ο	ΙΗCΟΥC	ΕΚΕΙΝΟΙ	ΔΕ
tautEn	tEn	paroimian	eipen	autois	ho	iEsous	ekeinoi	de
G3778	G3588	G3942	G2036	G846	G3588	G2424	G1565	G1161
pd Acc Sg f	t_ Acc Sg f	n_ Acc Sg f	vi 2Aor Act 3 Sg	pp Dat Pl m	t_ Nom Sg m	n_ Nom Sg m	pd Nom Pl m	Conj
this	THE	proverb	said / told	to-them / them	THE	JESUS	those	YET

ΟΥΚ	ΕΓΝΩCΑΝ	ΤΙΝΑ	ΗΝ	Α	ΕΛΑΛΕΙ	ΑΥΤΟΙC
ouk	egnOsan	tina	En	ha	elalei	autois
G3756	G1097	G5101	G2258	G3739	G2980	G846
Part Neg	vi 2Aor Act 3 Pl	pi Nom Pl n	vi Impf vxx 3 Sg	pr Acc Pl n	vi Impf Act 3 Sg	pp Dat Pl m
NOT	KNOW	ANY what-things ?	WAS it-was	WHICH which(p)	He-TALKED he-spoke	to-them

> 6 This parable spake Jesus unto them: but they understood not what things they were which he spake unto them.

10:7

ΕΙΠΕΝ	ΟΥΝ	ΠΑΛΙΝ	ΑΥΤΟΙC	Ο	ΙΗCΟΥC	ΑΜΗΝ	ΑΜΗΝ	ΛΕΓΩ	ΥΜΙΝ
eipen	oun	palin	autois	ho	iEsous	amEn	amEn	legO	humin
G2036	G3767	G3825	G846	G3588	G2424	G281	G281	G3004	G5213
vi 2Aor Act 3 Sg	Conj	Adv	pp Dat Pl m	t_ Nom Sg m	n_ Nom Sg m	Hebrew	Hebrew	vi Pres Act 1 Sg	pp 2 Dat Pl
said	THEN	AGAIN	to-them	THE	JESUS	AMEN verily	AMEN verily	I-AM-sayING	to-YOU(p) to-ye

ΟΤΙ	ΕΓΩ	ΕΙΜΙ	Η	ΘΥΡΑ	ΤΩΝ	ΠΡΟΒΑΤΩΝ
hoti	egO	eimi	hE	thura	tOn	probatOn
G3754	G1473	G1510	G3588	G2374	G3588	G4263
Conj	pp 1 Nom Sg	vi Pres vxx 1 Sg	t_ Nom Sg f	n_ Nom Sg f	t_ Gen Pl n	n_ Gen Pl n
that	I	AM	THE	DOOR	OF-THE	sheep sheep(p)

> 7 Then said Jesus unto them again, Verily, verily, I say unto you, I am the door of the sheep.

10:8

ΠΑΝΤΕC	ΟCΟΙ	ΠΡΟ	ΕΜΟΥ	ΗΛΘΟΝ	ΚΛΕΠΤΑΙ	ΕΙCΙΝ	ΚΑΙ	ΛΗCΤΑΙ
pantes	hosoi	pro	emou	Elthon	kleptai	eisin	kai	lEstai
G3956	G3745	G4253	G1700	G2064	G2812	G1526	G2532	G3027
a_ Nom Pl m	pk Nom Pl m	Prep	pp 1 Gen Sg	vi 2Aor Act 3 Pl	n_ Nom Pl m	vi Pres vxx 3 Pl	Conj	n_ Nom Pl m
ALL	as-many-as whoever	BEFORE	ME	CAME	thieves	ARE	AND	ROBBERS

ΑΛΛ	ΟΥΚ	ΗΚΟΥCΑΝ	ΑΥΤΩΝ	ΤΑ	ΠΡΟΒΑΤΑ
all	ouk	Ekousan	autOn	ta	probata
G235	G3756	G191	G846	G3588	G4263
Conj	Part Neg	vi Aor Act 3 Pl	pp Gen Pl m	t_ Nom Pl n	n_ Nom Pl n
but	NOT	HEAR	OF-them them	THE	sheep sheep(p)

> 8 All that ever came before me are thieves and robbers: but the sheep did not hear them.

10:9

ΕΓΩ	ΕΙΜΙ	Η	ΘΥΡΑ	ΔΙ	ΕΜΟΥ	ΕΑΝ	ΤΙC
egO	eimi	hE	thura	di	emou	ean	tis
G1473	G1510	G3588	G2374	G1223	G1700	G1437	G5100
pp 1 Nom Sg	vi Pres vxx 1 Sg	t_ Nom Sg f	n_ Nom Sg f	Prep	pp 1 Gen Sg	Cond	px Nom Sg m
I	AM	THE	DOOR	THRU through	ME	IF-EVER	ANY anyone

ΕΙCΕΛΘΗ	CΩΘΗCΕΤΑΙ	ΚΑΙ	ΕΙCΕΛΕΥCΕΤΑΙ	ΚΑΙ	ΕΞΕΛΕΥCΕΤΑΙ
eiselthE	sOthEsetai	kai	eiseleusetai	kai	exeleusetai
G1525	G4982	G2532	G1525	G2532	G1831
vs 2Aor Act 3 Sg	vi Fut Pas 3 Sg	Conj	vi Fut midD 3 Sg	Conj	vi Fut midD 3 Sg
MAY-BE-INTO-COMING may-be-entering	he-SHALL-BE-BEING-SAVED	AND	SHALL-BE-INTO-COMING shall-be-entering	AND	SHALL-BE-OUT-COMING shall-be-coming-out

ΚΑΙ	ΝΟΜΗΝ	ΕΥΡΗCΕΙ
kai	nomEn	heurEsei
G2532	G3542	G2147
Conj	n_ Acc Sg f	vi Fut Act 3 Sg
AND	pasture	SHALL-BE-FINDING

> 9 I am the door: by me if any man enter in, he shall be saved, and shall go in and out, and find pasture.

10:10

Ο	ΚΛΕΠΤΗC	ΟΥΚ	ΕΡΧΕΤΑΙ	ΕΙ	ΜΗ	ΙΝΑ	ΚΛΕΨΗ	ΚΑΙ
ho	kleptEs	ouk	erchetai	ei	mE	hina	klepsE	kai
G3588	G2812	G3756	G2064	G1487	G3361	G2443	G2813	G2532
t_ Nom Sg m	n_ Nom Sg m	Part Neg	vi Pres midD/pasD 3 Sg	Cond	Part Neg	Conj	vs Aor Act 3 Sg	Conj
THE	thief	NOT	IS-COMING	IF	NO	THAT	he-SHOULD-BE-stealING	AND

ΘΥCΗ	ΚΑΙ	ΑΠΟΛΕCΗ	ΕΓΩ	ΗΛΘΟΝ	ΙΝΑ	ΖΩΗΝ
thusE	kai	apolesE	egO	Elthon	hina	zOEn
G2380	G2532	G622	G1473	G2064	G2443	G2222
vs Aor Act 3 Sg	Conj	vs Aor Act 3 Sg	pp 1 Nom Sg	vi 2Aor Act 1 Sg	Conj	n_ Acc Sg f
SHOULD-BE-SACRIFICING	AND	SHOULD-BE-destroyING	I	CAME	THAT	LIFE

ΕΧΩCΙΝ	ΚΑΙ	ΠΕΡΙCCΟΝ	ΕΧΩCΙΝ
echOsin	kai	perisson	echOsin
G2192	G2532	G4053	G2192
vs Pres Act 3 Pl	Conj	a_ Acc Sg n	vs Pres Act 3 Pl
THEY-MAY-BE-HAVING	AND	excessive superabundantly	THEY-MAY-BE-HAVING they-may-be-having-it

> 10 The thief cometh not, but for to steal, and to kill, and to destroy: I am come that they might have life, and that they might have [it] more abundantly.

10:11

ΕΓΩ	ΕΙΜΙ	Ο	ΠΟΙΜΗΝ	Ο	ΚΑΛΟC	Ο	ΠΟΙΜΗΝ
egO	eimi	ho	poimEn	ho	kalos	ho	poimEn
G1473	G1510	G3588	G4166	G3588	G2570	G3588	G4166
pp 1 Nom Sg	vi Pres vxx 1 Sg	t_ Nom Sg m	n_ Nom Sg m	t_ Nom Sg m	a_ Nom Sg m	t_ Nom Sg m	n_ Nom Sg m
I	AM	THE	SHEPHERD	THE	IDEAL	THE	SHEPHERD

> 11 I am the good shepherd: the good shepherd giveth his life for the sheep.

(10:11 continued)

Ο	ΚΑΛΟС	ΤΗΝ	ΨΥΧΗΝ	ΑΥΤΟΥ	ΤΙΘΗСΙΝ	ΥΠΕΡ	ΤΩΝ	ΠΡΟΒΑΤΩΝ
ho	kalos	tEn	psuchEn	autou	tithEsin	huper	tOn	probatOn
G3588	G2570	G3588	G5590	G846	G5087	G5228	G3588	G4263
t_ Nom Sg m	a_ Nom Sg m	t_ Acc Sg f	n_ Acc Sg f	pp Gen Sg m	vi Pres Act 3 Sg	Prep	t_ Gen Pl n	n_ Gen Pl n
THE	IDEAL	THE	soul	OF-Him	IS-PLACING is-laying-down	OVER for-the-sake-of	THE	sheep sheep(p)

10:12 But he that is an hireling, and not the shepherd, whose own the sheep are not, seeth the wolf coming, and leaveth the sheep, and fleeth: and the wolf catcheth them, and scattereth the sheep.

Ο	ΜΙСΘΩΤΟС	ΔΕ	ΚΑΙ	ΟΥΚ	ΩΝ	ΠΟΙΜΗΝ	ΟΥ	ΟΥΚ
ho	misthOtos	de	kai	ouk	On	poimEn	hou	ouk
G3588	G3411	G1161	G2532	G3756	G5607	G4166	G3739	G3756
t_ Nom Sg m	n_ Nom Sg m	Conj	Conj	Part Neg	vp Pres vxx Nom Sg m	n_ Nom Sg m	pr Gen Sg m	Part Neg
THE	HIRED-one hireling	YET	AND also	NOT	BEING	SHEPHERD	OF-WHOM	NOT

ΕΙСΙΝ	ΤΑ	ΠΡΟΒΑΤΑ	ΙΔΙΑ	ΘΕΩΡΕΙ	ΤΟΝ	ΛΥΚΟΝ	ΕΡΧΟΜΕΝΟΝ
eisin	ta	probata	idia	theOrei	ton	lukon	erchomenon
G1526	G3588	G4263	G2398	G2334	G3588	G3074	G2064
vi Pres vxx 3 Pl	t_ Nom Pl n	n_ Nom Pl n	a_ Nom Pl n	vi Pres Act 3 Sg	t_ Acc Sg m	n_ Acc Sg m	vp Pres midD/pasD Acc Sg m
ARE	THE	sheep sheep(p)	OWN	IS-beholdING	THE	WOLF	COMING

ΚΑΙ	ΑΦΙΗСΙΝ	ΤΑ	ΠΡΟΒΑΤΑ	ΚΑΙ	ΦΕΥΓΕΙ	ΚΑΙ	Ο	ΛΥΚΟС
kai	aphiEsin	ta	probata	kai	pheugei	kai	ho	lukos
G2532	G863	G3588	G4263	G2532	G5343	G2532	G3588	G3074
Conj	vi Pres Act 3 Sg	t_ Acc Pl n	n_ Acc Pl n	Conj	vi Pres Act 3 Sg	Conj	t_ Nom Sg m	n_ Nom Sg m
AND	IS-FROM-LETTING is-leaving	THE	sheep sheep(p)	AND	IS-FLEEING	AND	THE	WOLF

ΑΡΠΑΖΕΙ	ΑΥΤΑ	ΚΑΙ	СΚΟΡΠΙΖΕΙ	ΤΑ	ΠΡΟΒΑΤΑ
harpazei	auta	kai	skorpizei	ta	probata
G726	G846	G2532	G4650	G3588	G4263
vi Pres Act 3 Sg	pp Acc Pl n	Conj	vi Pres Act 3 Sg	t_ Acc Pl n	n_ Acc Pl n
IS-SNATCHING	them	AND	IS-SCATTERING	THE	sheep sheep(p)

10:13 The hireling fleeth, because he is an hireling, and careth not for the sheep.

Ο	ΔΕ	ΜΙСΘΩΤΟС	ΦΕΥΓΕΙ	ΟΤΙ	ΜΙСΘΩΤΟС	ΕСΤΙΝ	ΚΑΙ	ΟΥ
ho	de	misthOtos	pheugei	hoti	misthOtos	estin	kai	ou
G3588	G1161	G3411	G5343	G3754	G3411	G2076	G2532	G3756
t_ Nom Sg m	Conj	n_ Nom Sg m	vi Pres Act 3 Sg	Conj	n_ Nom Sg m	vi Pres vxx 3 Sg	Conj	Part Neg
THE	YET	HIRED-one hireling	IS-FLEEING	that	HIRED-one hireling	he-IS	AND	NOT

ΜΕΛΕΙ	ΑΥΤΩ	ΠΕΡΙ	ΤΩΝ	ΠΡΟΒΑΤΩΝ
melei	autO	peri	tOn	probatOn
G3199	G846	G4012	G3588	G4263
vi Pres im-Act 3 Sg	pp Dat Sg m	Prep	t_ Gen Pl n	n_ Gen Pl n
IS-CARING it-is-caring	to-him	ABOUT concerning	THE	sheep sheep(p)

10:14 I am the good shepherd, and know my [sheep], and am known of mine.

ΕΓΩ	ΕΙΜΙ	Ο	ΠΟΙΜΗΝ	Ο	ΚΑΛΟС	ΚΑΙ	ΓΙΝΩСΚΩ
egO	eimi	ho	poimEn	ho	kalos	kai	ginOskO
G1473	G1510	G3588	G4166	G3588	G2570	G2532	G1097
pp 1 Nom Sg	vi Pres vxx 1 Sg	t_ Nom Sg m	n_ Nom Sg m	t_ Nom Sg m	a_ Nom Sg m	Conj	vi Pres Act 1 Sg
I	AM	THE	SHEPHERD	THE	IDEAL	AND	I-AM-KNOWING

ΤΑ	ΕΜΑ	ΚΑΙ	ΓΙΝΩСΚΟΜΑΙ	ΥΠΟ	ΤΩΝ	ΕΜΩΝ
ta	ema	kai	ginOskomai	hupo	tOn	emOn
G3588	G1699	G2532	G1097	G5259	G3588	G1699
t_ Acc Pl n	ps 1 Acc Pl	Conj	vi Pres Pas 1 Sg	Prep	t_ Gen Pl n	ps 1 Gen Pl
THE	MY mine(p)	AND	I-AM-belNG-KNOWN	by	THE	MY-ones my(p)

10:15 As the Father knoweth me, even so know I the Father: and I lay down my life for the sheep.

ΚΑΘΩС	ΓΙΝΩСΚΕΙ	ΜΕ	Ο	ΠΑΤΗΡ	ΚΑΓΩ	ΓΙΝΩСΚΩ	ΤΟΝ
kathOs	ginOskei	me	ho	patEr	kagO	ginOskO	ton
G2531	G1097	G3165	G3588	G3962	G2504	G1097	G3588
Adv	vi Pres Act 3 Sg	pp 1 Acc Sg	t_ Nom Sg m	n_ Nom Sg m	pp 1 Nom Sg Con	vi Pres Act 1 Sg	t_ Acc Sg m
according-AS	IS-KNOWING	ME	THE	FATHER	AND-I	AM-KNOWING	THE

ΠΑΤΕΡΑ	ΚΑΙ	ΤΗΝ	ΨΥΧΗΝ	ΜΟΥ	ΤΙΘΗΜΙ	ΥΠΕΡ	ΤΩΝ	ΠΡΟΒΑΤΩΝ
patera	kai	tEn	psuchEn	mou	tithEmi	huper	tOn	probatOn
G3962	G2532	G3588	G5590	G3450	G5087	G5228	G3588	G4263
n_ Acc Sg m	Conj	t_ Acc Sg f	n_ Acc Sg f	pp 1 Gen Sg	vi Pres Act 1 Sg	Prep	t_ Gen Pl n	n_ Gen Pl n
FATHER	AND	THE	soul	OF-ME	I-AM-PLACING I-am-laying-down	OVER for-the-sake-of	THE	sheep sheep(p)

10:16 And other sheep I have, which are not of this fold: them also I must bring, and they shall hear my voice; and there shall be one fold, [and] one shepherd.

ΚΑΙ	ΑΛΛΑ	ΠΡΟΒΑΤΑ	ΕΧΩ	Α	ΟΥΚ	ΕСΤΙΝ	ΕΚ	ΤΗС	ΑΥΛΗС
kai	alla	probata	echO	ha	ouk	estin	ek	tEs	aulEs
G2532	G243	G4263	G2192	G3739	G3756	G2076	G1537	G3588	G833
Conj	a_ Acc Pl n	n_ Acc Pl n	vi Pres Act 1 Sg	pr Nom Pl n	Part Neg	vi Pres vxx 3 Sg	Prep	t_ Gen Sg f	n_ Gen Sg f
AND	other	sheep sheep(p)	I-AM-HAVING	WHICH which(p)	NOT	IS	OUT	OF-THE	COURT fold

ΤΑΥΤΗС	ΚΑΚΕΙΝΑ	ΜΕ	ΔΕΙ	ΑΓΑΓΕΙΝ	ΚΑΙ	ΤΗС	ΦΩΝΗС	ΜΟΥ
tautEs	kakeina	me	dei	agagein	kai	tEs	phOnEs	mou
G3778	G2548	G3165	G1163	G71	G2532	G3588	G5456	G3450
pd Gen Sg f	pd Nom Pl n Con	pp 1 Acc Sg	vi Pres im-Act 3 Sg	vn 2Aor Act	Conj	t_ Gen Sg f	n_ Gen Sg f	pp 1 Gen Sg
this	AND-those also-those	ME	IS-BINDING it-is-binding	TO-BE-LEADING	AND	OF-THE the	SOUND voice	OF-ME

ΑΚΟΥCΟΥCΙΝ | ΚΑΙ | ΓΕΝΗCΕΤΑΙ | ΜΙΑ | ΠΟΙΜΝΗ | ΕΙC | ΠΟΙΜΗΝ
akousousin | kai | genEsetai | mia | poimnE | heis | poimEn
G191 | G2532 | G1096 | G1520 | G4167 | G1520 | G4166
vi Fut Act 3 Pl | Conj | vi Fut midD 3 Sg | a_ Nom Sg f | n_ Nom Sg f | a_ Nom Sg m | n_ Nom Sg m
THEY-SHALL-BE-HEARING | AND | it-SHALL-BE-BECOMING | ONE | SHEEP-herd | ONE | SHEPHERD
| | there-shall-coming-to-be | | flock | |

10:17 ΔΙΑ | ΤΟΥΤΟ | Ο | ΠΑΤΗΡ | ΜΕ | ΑΓΑΠΑ | ΟΤΙ | ΕΓΩ
dia | touto | ho | patEr | me | agapa | hoti | egO
G1223 | G5124 | G3588 | G3962 | G3165 | G25 | G3754 | G1473
Prep | pd Acc Sg n | t_ Nom Sg m | n_ Nom Sg m | pp 1 Acc Sg | vi Pres Act 3 Sg | Conj | pp 1 Nom Sg
THRU | this | THE | FATHER | ME | IS-LOVING | that | I
because-of | | | | | | seeing-that |

17 Therefore doth my Father love me, because I lay down my life, that I might take it again.

ΤΙΘΗΜΙ | ΤΗΝ | ΨΥΧΗΝ | ΜΟΥ | ΙΝΑ | ΠΑΛΙΝ | ΛΑΒΩ | ΑΥΤΗΝ
tithEmi | tEn | psuchEn | mou | hina | palin | labO | autEn
G5087 | G3588 | G5590 | G3450 | G2443 | G3825 | G2983 | G846
vi Pres Act 1 Sg | t_ Acc Sg f | n_ Acc Sg f | pp 1 Gen Sg | Conj | Adv | vs 2Aor Act 1 Sg | pp Acc Sg f
AM-PLACING | THE | soul | OF-ME | THAT | AGAIN | I-MAY-BE-GETTING | her
am-laying-down | | | | | | | her_it

10:18 ΟΥΔΕΙC | ΑΙΡΕΙ | ΑΥΤΗΝ | ΑΠ | ΕΜΟΥ | ΑΛΛ | ΕΓΩ | ΤΙΘΗΜΙ | ΑΥΤΗΝ
oudeis | airei | autEn | ap | emou | all | egO | tithEmi | autEn
G3762 | G142 | G846 | G575 | G1700 | G235 | G1473 | G5087 | G846
a_ Nom Sg m | vi Pres Act 3 Sg | pp Acc Sg f | Prep | pp 1 Gen Sg | Conj | pp 1 Nom Sg | vi Pres Act 1 Sg | pp Acc Sg f
NOT-YET-ONE | IS-LIFTING | her | FROM | ME | but | I | AM-PLACING | her
no-one | is-taking-away | her_it | | | | | am-laying-down | her_it

18 No man taketh it from me, but I lay it down of myself. I have power to lay it down, and I have power to take it again. This commandment have I received of my Father.

ΑΠ | ΕΜΑΥΤΟΥ | ΕΞΟΥCΙΑΝ | ΕΧΩ | ΘΕΙΝΑΙ | ΑΥΤΗΝ | ΚΑΙ | ΕΞΟΥCΙΑΝ | ΕΧΩ | ΠΑΛΙΝ
ap | emautou | exousian | echO | theinai | autEn | kai | exousian | echO | palin
G575 | G1683 | G1849 | G2192 | G5087 | G846 | G2532 | G1849 | G2192 | G3825
Prep | pf 1 Gen Sg m | n_ Acc Sg f | vi Pres Act 1 Sg | vn 2Aor Act | pp Acc Sg f | Conj | n_ Acc Sg f | vi Pres Act 1 Sg | Adv
FROM | MYself | authority | I-AM-HAVING | TO-PLACE | her | AND | authority | I-AM-HAVING | AGAIN
| | right | | to-lay-down | her_it | | right | |

ΛΑΒΕΙΝ | ΑΥΤΗΝ | ΤΑΥΤΗΝ | ΤΗΝ | ΕΝΤΟΛΗΝ | ΕΛΑΒΟΝ | ΠΑΡΑ | ΤΟΥ | ΠΑΤΡΟC
labein | autEn | tautEn | tEn | entolEn | elabon | para | tou | patros
G2983 | G846 | G3778 | G3588 | G1785 | G2983 | G3844 | G3588 | G3962
vn 2Aor Act | pp Acc Sg f | pd Acc Sg f | t_ Acc Sg f | n_ Acc Sg f | vi 2Aor Act 1 Sg | Prep | t_ Gen Sg m | n_ Gen Sg m
TO-BE-GETTING | her | this | THE | direction | I-GOT | BESIDE | THE | FATHER
| her_it | | | precept | | | |

ΜΟΥ
mou
G3450
pp 1 Gen Sg
OF-ME

10:19 CΧΙCΜΑ | ΟΥΝ | ΠΑΛΙΝ | ΕΓΕΝΕΤΟ | ΕΝ | ΤΟΙC | ΙΟΥΔΑΙΟΙC | ΔΙΑ | ΤΟΥC
schisma | oun | palin | egeneto | en | tois | ioudaiois | dia | tous
G4978 | G3767 | G3825 | G1096 | G1722 | G3588 | G2453 | G1223 | G3588
n_ Nom Sg n | Conj | Adv | vi 2Aor midD 3 Sg | Prep | t_ Dat Pl m | a_ Dat Pl m | Prep | t_ Acc Pl m
SPLIT | THEN | AGAIN | BECAME | IN | THE | JUDA-ans | THRU | THE
schism | | | | among | | Jews | because-of |

19 . There was a division therefore again among the Jews for these sayings.

ΛΟΓΟΥC | ΤΟΥΤΟΥC
logous | toutous
G3056 | G5128
n_ Acc Pl m | pd Acc Pl m
sayings | these
words |

10:20 ΕΛΕΓΟΝ | ΔΕ | ΠΟΛΛΟΙ | ΕΞ | ΑΥΤΩΝ | ΔΑΙΜΟΝΙΟΝ | ΕΧΕΙ | ΚΑΙ | ΜΑΙΝΕΤΑΙ
elegon | de | polloi | ex | autOn | daimonion | echei | kai | mainetai
G3004 | G1161 | G4183 | G1537 | G846 | G1140 | G2192 | G2532 | G3105
vi Impf Act 3 Pl | Conj | a_ Nom Pl m | Prep | pp Gen Pl m | n_ Acc Sg n | vi Pres Act 3 Sg | Conj | vi Pres midD/pasD 3 Sg
said | YET | MANY | OUT | OF-them | demon | He-IS-HAVING | AND | IS-beING-MAD
| | | | | | | | he-is-being-mad

20 And many of them said, He hath a devil, and is mad; why hear ye him?

ΤΙ | ΑΥΤΟΥ | ΑΚΟΥΕΤΕ
ti | autou | akouete
G5101 | G846 | G191
pi Acc Sg n | pp Gen Sg m | vi Pres Act 2 Pl
ANY | OF-Him | YE-ARE-HEARING
why ? | him |

10:21 ΑΛΛΟΙ | ΕΛΕΓΟΝ | ΤΑΥΤΑ | ΤΑ | ΡΗΜΑΤΑ | ΟΥΚ | ΕCΤΙΝ
alloi | elegon | tauta | ta | rEmata | ouk | estin
G243 | G3004 | G5023 | G3588 | G4487 | G3756 | G2076
a_ Nom Pl m | vi Impf Act 3 Pl | pd Nom Pl n | t_ Nom Pl n | n_ Nom Pl n | Part Neg | vi Pres vxx 3 Sg
others | said | these | THE | declarations | NOT | IS

21 Others said, These are not the words of him that hath a devil. Can a devil open the eyes of the blind?

ΔΑΙΜΟΝΙΖΟΜΕΝΟΥ | ΜΗ | ΔΑΙΜΟΝΙΟΝ | ΔΥΝΑΤΑΙ | ΤΥΦΛΩΝ | ΟΦΘΑΛΜΟΥC
daimonizomenou | mE | daimonion | dunatai | tuphlOn | ophthalmous
G1139 | G3361 | G1140 | G1410 | G5185 | G3788
vp Pres midD/pasD Gen Sg m | Part Neg | n_ Nom Sg n | vi Pres midD/pasD 3 Sg | a_ Gen Pl m | n_ Acc Pl m
OF-demonizING | NO | demon | IS-ABLE | OF-BLIND | VIEWers
of-one-being-demonized | | | can | of-blind-ones | eyes

ANOIΓEIN
anoigein
G455
vn Pres Act
TO-BE-UP-OPENING
to-be-opening

10:22 ΕΓΕΝΕΤΟ | ΔΕ | ΤΑ | ΕΓΚΑΙΝΙΑ | ΕΝ | ΤΟΙΣ | ΙΕΡΟΣΟΛΥΜΟΙΣ | ΚΑΙ | ΧΕΙΜΩΝ
egeneto | de | ta | egkainia | en | tois | ierosolumois | kai | cheimOn
G1096 | G1161 | G3588 | G1456 | G1722 | G3588 | G2414 | G2532 | G5494
vi 2Aor midD 3 Sg | Conj | t_ Nom Pl n | n_ Nom Pl n | Prep | t_ Dat Pl n | n_ Dat Pl n | Conj | n_ Nom Sg m
BECAME | YET | THE | IN-NEWings | IN | THE | JERUSALEM | AND | WINTER
there-came-to-be | | | Dedications | | | | |

22 . And it was at Jerusalem the feast of the dedication, and it was winter.

ΗΝ
En
G2258
vi Impf vxx 3 Sg
WAS
it-was

10:23 ΚΑΙ | ΠΕΡΙΕΠΑΤΕΙ | Ο | ΙΗΣΟΥΣ | ΕΝ | ΤΩ | ΙΕΡΩ | ΕΝ | ΤΗ | ΣΤΟΑ
kai | periepatei | ho | iEsous | en | tO | hierO | en | tE | stoa
G2532 | G4043 | G3588 | G2424 | G1722 | G3588 | G2411 | G1722 | G3588 | G4745
Conj | vi Impf Act 3 Sg | t_ Nom Sg m | n_ Nom Sg m | Prep | t_ Dat Sg n | n_ Dat Sg n | Prep | t_ Dat Sg f | n_ Dat Sg f
AND | ABOUT-TROD | THE | JESUS | IN | THE | SACRED-place | IN | THE | portico
| walked | | | | | sanctuary | | | portico

23 And Jesus walked in the temple in Solomon's porch.

ΤΟΥ | ΣΟΛΟΜΩΝΤΟΣ
tou | solomOntos
G3588 | G4672
t_ Gen Sg m | n_ Gen Sg m
OF-THE | SOLOMON

10:24 ΕΚΥΚΛΩΣΑΝ | ΟΥΝ | ΑΥΤΟΝ | ΟΙ | ΙΟΥΔΑΙΟΙ | ΚΑΙ | ΕΛΕΓΟΝ | ΑΥΤΩ | ΕΩΣ | ΠΟΤΕ
ekuklOsan | oun | auton | hoi | ioudaioi | kai | elegon | autO | heOs | pote
G2944 | G3767 | G846 | G3588 | G2453 | G2532 | G3004 | G846 | G2193 | G4219
vi Aor Act 3 Pl | Conj | pp Acc Sg m | t_ Nom Pl m | a_ Nom Pl m | Conj | vi Impf Act 3 Pl | pp Dat Sg m | Conj | Part Int
surROUND | THEN | Him | THE | JUDA-ans | AND | THEY-said | to-Him | TILL | ?-when
| | | | Jews | | | | | when ?

24 Then came the Jews round about him, and said unto him, How long dost thou make us to doubt? If thou be the Christ, tell us plainly.

ΤΗΝ | ΨΥΧΗΝ | ΗΜΩΝ | ΑΙΡΕΙΣ | ΕΙ | ΣΥ | ΕΙ | Ο | ΧΡΙΣΤΟΣ
tEn | psuchEn | hEmOn | aireis | ei | su | ei | ho | christos
G3588 | G5590 | G2257 | G142 | G1487 | G4771 | G1488 | G3588 | G5547
t_ Acc Sg f | n_ Acc Sg f | pp 1 Gen Pl | vi Pres Act 2 Sg | Cond | pp 2 Nom Sg | vi Pres vxx 2 Sg | t_ Nom Sg m | n_ Nom Sg m
THE | soul | OF-US | YOU-ARE-LIFTING | IF | YOU | ARE | THE | ANOINTED
| | | | | | | | Christ

ΕΙΠΕ | ΗΜΙΝ | ΠΑΡΡΗΣΙΑ
eipe | hEmin | parrEsia
G2036 | G2254 | G3954
vm 2Aor Act 2 Sg | pp 1 Dat Pl | n_ Dat Sg f
BE-sayING | to-US | to-boldness
be-you-telling ! | us |

10:25 ΑΠΕΚΡΙΘΗ | ΑΥΤΟΙΣ | Ο | ΙΗΣΟΥΣ | ΕΙΠΟΝ | ΥΜΙΝ | ΚΑΙ | ΟΥ
apekrithE | autois | ho | iEsous | eipon | humin | kai | ou
G611 | G846 | G3588 | G2424 | G2036 | G5213 | G2532 | G3756
vi Aor midD 3 Sg | pp Dat Pl m | t_ Nom Sg m | n_ Nom Sg m | vi 2Aor Act 1 Sg | pp 2 Dat Pl | Conj | Part Neg
answerED | to-them | THE | JESUS | I-said | to-YOU(p) | AND | NOT
| them | | | I-told | ye | |

25 Jesus answered them, I told you, and ye believed not: the works that I do in my Father's name, they bear witness of me.

ΠΙΣΤΕΥΕΤΕ | ΤΑ | ΕΡΓΑ | Α | ΕΓΩ | ΠΟΙΩ | ΕΝ | ΤΩ | ΟΝΟΜΑΤΙ
pisteuete | ta | erga | ha | egO | poiO | en | tO | onomati
G4100 | G3588 | G2041 | G3739 | G1473 | G4160 | G1722 | G3588 | G3686
vi Pres Act 2 Pl | t_ Nom Pl n | n_ Nom Pl n | pr Acc Pl n | pp 1 Nom Sg | vi Pres Act 1 Sg | Prep | t_ Dat Sg n | n_ Dat Sg n
YE-ARE-BELIEVING | THE | ACTS | WHICH | I | AM-DOING | IN | THE | NAME
| | works | | | | | |

ΤΟΥ | ΠΑΤΡΟΣ | ΜΟΥ | ΤΑΥΤΑ | ΜΑΡΤΥΡΕΙ | ΠΕΡΙ | ΕΜΟΥ
tou | patros | mou | tauta | marturei | peri | emou
G3588 | G3962 | G3450 | G5023 | G3140 | G4012 | G1700
t_ Gen Sg m | n_ Gen Sg m | pp 1 Gen Sg | pd Nom Pl n | vi Pres Act 3 Sg | Prep | pp 1 Gen Sg
OF-THE | FATHER | OF-ME | these | IS-witnessING | ABOUT | ME
| | | | is-testifying | concerning |

10:26 ΑΛΛ | ΥΜΕΙΣ | ΟΥ | ΠΙΣΤΕΥΕΤΕ | ΟΥ | ΓΑΡ | ΕΣΤΕ | ΕΚ | ΤΩΝ | ΠΡΟΒΑΤΩΝ
all | humeis | ou | pisteuete | ou | gar | este | ek | tOn | probatOn
G235 | G5210 | G3756 | G4100 | G3756 | G1063 | G2075 | G1537 | G3588 | G4263
Conj | pp 2 Nom Pl | Part Neg | vi Pres Act 2 Pl | Part Neg | Conj | vi Pres vxx 2 Pl | Prep | t_ Gen Pl n | n_ Gen Pl n
but | YOU(p) | NOT | ARE-BELIEVING | NOT | for | YE-ARE | OUT | OF-THE | sheep
| ye | | | | | | | | sheep(p)

26 But ye believe not, because ye are not of my sheep, as I said unto you.

ΤΩΝ | ΕΜΩΝ | ΚΑΘΩΣ | ΕΙΠΟΝ | ΥΜΙΝ
tOn | emOn | kathOs | eipon | humin
G3588 | G1699 | G2531 | G2036 | G5213
t_ Gen Pl n | ps 1 Gen Pl | Adv | vi 2Aor Act 1 Sg | pp 2 Dat Pl
THE | MY | according-AS | I-said | to-YOU(p)
| | | | to-ye

10:27
ΤΑ	ΠΡΟΒΑΤΑ	ΤΑ	ΕΜΑ	ΤΗC	ΦΩΝΗC	ΜΟΥ	ΑΚΟΥΕΙ
ta	probata	ta	ema	tEs	phOnEs	mou	akouei
G3588	G4263	G3588	G1699	G3588	G5456	G3450	G191
t_ Nom Pl n	n_ Nom Pl n	t_ Nom Pl n	ps 1 Nom Pl	t_ Gen Sg f	n_ Gen Sg f	pp 1 Gen Sg	vi Pres Act 3 Sg
THE	sheep / sheep(p)	THE	MY	OF-THE / the	SOUND / voice	OF-ME	IS-HEARING

ΚΑΓΩ	ΓΙΝΩCΚΩ	ΑΥΤΑ	ΚΑΙ	ΑΚΟΛΟΥΘΟΥCΙΝ	ΜΟΙ
kagO	ginOskO	auta	kai	akolouthousin	moi
G2504	G1097	G846	G2532	G190	G3427
pp 1 Nom Sg Con	vi Pres Act 1 Sg	pp Acc Pl n	Conj	vi Pres Act 3 Pl	pp 1 Dat Sg
AND-I	AM-KNOWING	them	AND	THEY-ARE-followING	to-ME / me

27 My sheep hear my voice, and I know them, and they follow me:

10:28
ΚΑΓΩ	ΖΩΗΝ	ΑΙΩΝΙΟΝ	ΔΙΔΩΜΙ	ΑΥΤΟΙC	ΚΑΙ	ΟΥ	ΜΗ
kagO	zOEn	aiOnion	didOmi	autois	kai	ou	mE
G2504	G2222	G166	G1325	G846	G2532	G3756	G3361
pp 1 Nom Sg Con	n_ Acc Sg f	a_ Acc Sg f	vi Pres Act 1 Sg	pp Dat Pl m	Conj	Part Neg	Part Neg
AND-I	LIFE	eonian	AM-GIVING	to-them / them	AND	NOT	NO

ΑΠΟΛΩΝΤΑΙ	ΕΙC	ΤΟΝ	ΑΙΩΝΑ	ΚΑΙ	ΟΥΧ	ΑΡΠΑCΕΙ	ΤΙC
apolOntai	eis	ton	aiOna	kai	ouch	harpasei	tis
G622	G1519	G3588	G165	G2532	G3756	G726	G5100
vs 2Aor Mid 3 Pl	Prep	t_ Acc Sg m	n_ Acc Sg m	Conj	Part Neg	vi Fut Act 3 Sg	px Nom Sg m
THEY-SHOULD-BE-beING-destroyED	INTO	THE	eon	AND	NOT	SHALL-BE-SNATCHING	ANY / anyone

ΑΥΤΑ	ΕΚ	ΤΗC	ΧΕΙΡΟC	ΜΟΥ
auta	ek	tEs	cheiros	mou
G846	G1537	G3588	G5495	G3450
pp Acc Pl n	Prep	t_ Gen Sg f	n_ Gen Sg f	pp 1 Gen Sg
them	OUT	OF-THE	HAND	OF-ME

28 And I give unto them eternal life; and they shall never perish, neither shall any [man] pluck them out of my hand.

10:29
Ο	ΠΑΤΗΡ	ΜΟΥ	ΟC	ΔΕΔΩΚΕΝ	ΜΟΙ	ΜΕΙΖΩΝ	ΠΑΝΤΩΝ
ho	patEr	mou	hos	dedOken	moi	meizOn	pantOn
G3588	G3962	G3450	G3739	G1325	G3427	G3187	G3956
t_ Nom Sg m	n_ Nom Sg m	pp 1 Gen Sg	pr Nom Sg m	vi Perf Act 3 Sg	pp 1 Dat Sg	a_ Nom Sg m Cmp	a_ Gen Pl m
THE	FATHER	OF-ME	WHO	HAS-GIVEN / has-given-them	to-ME	GREATER	OF-ALL

ΕCΤΙΝ	ΚΑΙ	ΟΥΔΕΙC	ΔΥΝΑΤΑΙ	ΑΡΠΑΖΕΙΝ	ΕΚ	ΤΗC	ΧΕΙΡΟC
estin	kai	oudeis	dunatai	harpazein	ek	tEs	cheiros
G2076	G2532	G3762	G1410	G726	G1537	G3588	G5495
vi Pres vxx 3 Sg	Conj	a_ Nom Sg m	vi Pres midD/pasD 3 Sg	vn Pres Act	Prep	t_ Gen Sg f	n_ Gen Sg f
IS	AND	NOT-YET-ONE / no-one	IS-ABLE	TO-BE-SNATCHING / to-be-snatching-them	OUT	OF-THE	HAND

ΤΟΥ	ΠΑΤΡΟC	ΜΟΥ
tou	patros	mou
G3588	G3962	G3450
t_ Gen Sg m	n_ Gen Sg m	pp 1 Gen Sg
OF-THE	FATHER	OF-ME

29 My Father, which gave [them] me, is greater than all; and no [man] is able to pluck [them] out of my Father's hand.

10:30
ΕΓΩ	ΚΑΙ	Ο	ΠΑΤΗΡ	ΕΝ	ΕCΜΕΝ
egO	kai	ho	patEr	hen	esmen
G1473	G2532	G3588	G3962	G1520	G2070
pp 1 Nom Sg	Conj	t_ Nom Sg m	n_ Nom Sg m	a_ Nom Sg n	vi Pres vxx 1 Pl
I	AND	THE	FATHER	ONE	ARE / we-are

30 I and [my] Father are one.

10:31
ΕΒΑCΤΑCΑΝ	ΟΥΝ	ΠΑΛΙΝ	ΛΙΘΟΥC	ΟΙ	ΙΟΥΔΑΙΟΙ	ΙΝΑ	ΛΙΘΑCΩCΙΝ
ebastasan	oun	palin	lithous	hoi	ioudaioi	hina	lithasOsin
G941	G3767	G3825	G3037	G3588	G2453	G2443	G3034
vi Aor Act 3 Pl	Conj	Adv	n_ Acc Pl m	t_ Nom Pl m	a_ Nom Pl m	Conj	vs Aor Act 3 Pl
BEAR	THEN	AGAIN	STONES	THE	JUDA-ans / Jews	THAT	THEY-SHOULD-BE-STONING

ΑΥΤΟΝ
auton
G846
pp Acc Sg m
Him

31 Then the Jews took up stones again to stone him.

10:32
ΑΠΕΚΡΙΘΗ	ΑΥΤΟΙC	Ο	ΙΗCΟΥC	ΠΟΛΛΑ	ΚΑΛΑ	ΕΡΓΑ	ΕΔΕΙΞΑ	ΥΜΙΝ
apekrithE	autois	ho	iEsous	polla	kala	erga	edeixa	humin
G611	G846	G3588	G2424	G4183	G2570	G2041	G1166	G5213
vi Aor midD 3 Sg	pp Dat Pl m	t_ Nom Sg m	n_ Nom Sg m	a_ Acc Pl n	a_ Acc Pl n	n_ Acc Pl n	vi Aor Act 1 Sg	pp 2 Dat Pl
answerED	to-them / them	THE	JESUS	MANY	IDEAL	ACTS	I-SHOW	to-YOU(p) / ye

ΕΚ	ΤΟΥ	ΠΑΤΡΟC	ΜΟΥ	ΔΙΑ	ΠΟΙΟΝ	ΑΥΤΩΝ	ΕΡΓΟΝ	ΛΙΘΑΖΕΤΕ
ek	tou	patros	mou	dia	poion	autOn	ergon	lithazete
G1537	G3588	G3962	G3450	G1223	G4169	G846	G2041	G3034
Prep	t_ Gen Sg m	n_ Gen Sg m	pp 1 Gen Sg	Prep	pi Acc Sg n	pp Gen Pl m	n_ Acc Sg n	vi Pres Act 2 Pl
OUT	OF-THE	FATHER	OF-ME	THRU / because-of	?-THE-WHICH / what ?	OF-them	ACT	YE-ARE-STONING

32 Jesus answered them, Many good works have I shewed you from my Father; for which of those works do ye stone me?

ΜΕ
me
G3165
pp 1 Acc Sg
ME

10:33

ΑΠΕΚΡΙΘΗϹΑΝ	ΑΥΤΩ	ΟΙ	ΙΟΥΔΑΙΟΙ	ΛΕΓΟΝΤΕϹ	ΠΕΡΙ	ΚΑΛΟΥ	ΕΡΓΟΥ
apekrithEsan	autO	hoi	ioudaioi	legontes	peri	kalou	ergou
G611	G846	G3588	G2453	G3004	G4012	G2570	G2041
vi Aor midD 3 Pl	pp Dat Sg m	t_ Nom Pl m	a_ Nom Pl m	vp Pres Act Nom Pl m	Prep	a_ Gen Sg n	n_ Gen Sg n
answerED	to-Him him	THE	JUDA-ans Jews	sayING	ABOUT concerning	IDEAL	ACT

> [33] The Jews answered him, saying, For a good work we stone thee not; but for blasphemy; and because that thou, being a man, makest thyself God.

ΟΥ	ΛΙΘΑΖΟΜΕΝ	ϹΕ	ΑΛΛΑ	ΠΕΡΙ	ΒΛΑϹΦΗΜΙΑϹ	ΚΑΙ	ΟΤΙ	ϹΥ	ΑΝΘΡΩΠΟϹ
ou	lithazomen	se	alla	peri	blasphEmias	kai	hoti	su	anthrOpos
G3756	G3034	G4571	G235	G4012	G988	G2532	G3754	G4771	G444
Part Neg	vi Pres Act 1 Pl	pp 2 Acc Sg	Conj	Prep	n_ Gen Sg f	Conj	Conj	pp 2 Nom Sg	n_ Nom Sg m
NOT	WE-ARE-STONING	YOU	but	ABOUT concerning	HARM-AVERment blasphemy	AND	that	YOU	human

ΩΝ	ΠΟΙΕΙϹ	ϹΕΑΥΤΟΝ	ΘΕΟΝ
On	poieis	seauton	theon
G5607	G4160	G4572	G2316
vp Pres vxx Nom Sg m	vi Pres Act 2 Sg	pf 2 Acc Sg m	n_ Acc Sg m
BEING	ARE-makING	YOURself	God

10:34

ΑΠΕΚΡΙΘΗ	ΑΥΤΟΙϹ	Ο	ΙΗϹΟΥϹ	ΟΥΚ	ΕϹΤΙΝ	ΓΕΓΡΑΜΜΕΝΟΝ	ΕΝ
apekrithE	autois	ho	iEsous	ouk	estin	gegrammenon	en
G611	G846	G3588	G2424	G3756	G2076	G1125	G1722
vi Aor midD 3 Sg	pp Dat Pl m	t_ Nom Sg m	n_ Nom Sg m	Part Neg	vi Pres vxx 3 Sg	vp Perf Pas Nom Sg n	Prep
answerED	to-them them	THE	JESUS	NOT	IS it-is	HAVING-*been*-WRITTEN	IN

> [34] Jesus answered them, Is it not written in your law, I said, Ye are gods?

ΤΩ	ΝΟΜΩ	ΥΜΩΝ	ΕΓΩ	ΕΙΠΑ	ΘΕΟΙ	ΕϹΤΕ
tO	nomO	humOn	egO	eipa	theoi	este
G3588	G3551	G5216	G1473	G2036	G2316	G2075
t_ Dat Sg m	n_ Dat Sg m	pp 2 Gen Pl	pp 1 Nom Sg	vi Aor Act 1 Sg	n_ Nom Pl m	vi Pres vxx 2 Pl
THE	LAW	OF-YOU(p) of-ye	I	say	gods	YE-ARE

10:35

ΕΙ	ΕΚΕΙΝΟΥϹ	ΕΙΠΕΝ	ΘΕΟΥϹ	ΠΡΟϹ	ΟΥϹ	Ο	ΛΟΓΟϹ	ΤΟΥ
ei	ekeinous	eipen	theous	pros	hous	ho	logos	tou
G1487	G1565	G2036	G2316	G4314	G3739	G3588	G3056	G3588
Cond	pd Acc Pl m	vi 2Aor Act 3 Sg	n_ Acc Pl m	Prep	pr Acc Pl m	t_ Nom Sg m	n_ Nom Sg m	t_ Gen Sg m
IF	those	He-said	gods	TOWARD	WHOM	THE	saying word	OF-THE

> [35] If he called them gods, unto whom the word of God came, and the scripture cannot be broken;

ΘΕΟΥ	ΕΓΕΝΕΤΟ	ΚΑΙ	ΟΥ	ΔΥΝΑΤΑΙ	ΛΥΘΗΝΑΙ	Η	ΓΡΑΦΗ
theou	egeneto	kai	ou	dunatai	luthEnai	hE	graphE
G2316	G1096	G2532	G3756	G1410	G3089	G3588	G1124
n_ Gen Sg m	vi 2Aor midD 3 Sg	Conj	Part Neg	vi Pres midD/pasD 3 Sg	vn Aor Pas	t_ Nom Sg f	n_ Nom Sg f
God	BECAME	AND	NOT	IS-ABLE can	TO-BE-LOOSED to-be-annulled	THE	WRITing scripture

10:36

ΟΝ	Ο	ΠΑΤΗΡ	ΗΓΙΑϹΕΝ	ΚΑΙ	ΑΠΕϹΤΕΙΛΕΝ	ΕΙϹ	ΤΟΝ	ΚΟϹΜΟΝ
hon	ho	patEr	hEgiasen	kai	apesteilen	eis	ton	kosmon
G3739	G3588	G3962	G37	G2532	G649	G1519	G3588	G2889
pr Acc Sg m	t_ Nom Sg m	n_ Nom Sg m	vi Aor Act 3 Sg	Conj	vi Aor Act 3 Sg	Prep	t_ Acc Sg m	n_ Acc Sg m
WHOM	THE	FATHER	HOLYizES hallows	AND	commissions dispatches	INTO	THE	SYSTEM world

> [36] Say ye of him, whom the Father hath sanctified, and sent into the world, Thou blasphemest; because I said, I am the Son of God?

ΥΜΕΙϹ	ΛΕΓΕΤΕ	ΟΤΙ	ΒΛΑϹΦΗΜΕΙϹ	ΟΤΙ	ΕΙΠΟΝ	ΥΙΟϹ	ΤΟΥ
humeis	legete	hoti	blasphEmeis	hoti	eipon	huios	tou
G5210	G3004	G3754	G987	G3754	G2036	G5207	G3588
pp 2 Nom Pl	vi Pres Act 2 Pl	Conj	vi Pres Act 2 Sg	Conj	vi 2Aor Act 1 Sg	n_ Nom Sg m	t_ Gen Sg m
YOU(p) ye	ARE-sayING	that	YOU-ARE-HARM-AVERRING you-are-blaspheming	that seeing-that	I-said	SON	OF-THE

ΘΕΟΥ	ΕΙΜΙ
theou	eimi
G2316	G1510
n_ Gen Sg m	vi Pres vxx 1 Sg
God	I-AM

10:37

ΕΙ	ΟΥ	ΠΟΙΩ	ΤΑ	ΕΡΓΑ	ΤΟΥ	ΠΑΤΡΟϹ	ΜΟΥ	ΜΗ
ei	ou	poiO	ta	erga	tou	patros	mou	mE
G1487	G3756	G4160	G3588	G2041	G3588	G3962	G3450	G3361
Cond	Part Neg	vi Pres Act 1 Sg	t_ Acc Pl n	n_ Acc Pl n	t_ Gen Sg m	n_ Gen Sg m	pp 1 Gen Sg	Part Neg
IF	NOT	I-AM-DOING	THE	ACTS works	OF-THE	FATHER	OF-ME	NO

> [37] If I do not the works of my Father, believe me not.

ΠΙϹΤΕΥΕΤΕ	ΜΟΙ
pisteuete	moi
G4100	G3427
vm Pres Act 2 Pl	pp 1 Dat Sg
BE-BELIEVING be-ye-believing !	to-ME me

10:38

ΕΙ	ΔΕ	ΠΟΙΩ	ΚΑΝ	ΕΜΟΙ	ΜΗ	ΠΙΣΤΕΥΗΤΕ	ΤΟΙΣ	ΕΡΓΟΙΣ
ei	de	poiO	kan	emoi	mE	pisteuEte	tois	ergois
G1487	G1161	G4160	G2579	G1698	G3361	G4100	G3588	G2041
Cond	Conj	vi Pres Act 1 Sg	Cond Con	pp 1 Dat Sg	Part Neg	vs Pres Act 2 Pl	t_ Dat Pl n	n_ Dat Pl n
IF	YET	I-AM-DOING	AND-[IF]-EVER	to-ME	NO	YE-MAY-BE-BELIEVING	to-THE	ACTS
			and-if-ever	me			the	works

ΠΙΣΤΕΥΣΑΤΕ	ΙΝΑ	ΓΝΩΤΕ	ΚΑΙ	ΠΙΣΤΕΥΣΗΤΕ	ΟΤΙ	ΕΝ	ΕΜΟΙ
pisteusate	hina	gnOte	kai	pisteusEte	hoti	en	emoi
G4100	G2443	G1097	G2532	G4100	G3754	G1722	G1698
vm Aor Act 2 Pl	Conj	vs 2Aor Act 2 Pl	Conj	vs Aor Act 2 Pl	Conj	Prep	pp 1 Dat Sg
BELIEVE-YE	THAT	YE-MAY-BE-KNOWING	AND	YE-SHOULD-BE-BELIEVING	that	IN	ME
believe-ye !							

Ο	ΠΑΤΗΡ	ΚΑΓΩ	ΕΝ	ΑΥΤΩ
ho	patEr	kagO	en	autO
G3588	G3962	G2504	G1722	G846
t_ Nom Sg m	n_ Nom Sg m	pp 1 Nom Sg Con	Prep	pp Dat Sg m
THE	FATHER	AND-I	IN	Him

10:39

ΕΖΗΤΟΥΝ	ΟΥΝ	ΠΑΛΙΝ	ΑΥΤΟΝ	ΠΙΑΣΑΙ	ΚΑΙ	ΕΞΗΛΘΕΝ	ΕΚ	ΤΗΣ	ΧΕΙΡΟΣ
ezEtoun	oun	palin	auton	piasai	kai	exElthen	ek	tEs	cheiros
G2212	G3767	G3825	G846	G4084	G2532	G1831	G1537	G3588	G5495
vi Impf Act 3 Pl	Conj	Adv	pp Acc Sg m	vn Aor Act	Conj	vi 2Aor Act 3 Sg	Prep	t_ Gen Sg f	n_ Gen Sg f
THEY-SOUGHT	THEN	AGAIN	Him	TO-arrest	AND	He-OUT-CAME	OUT	OF-THE	HAND
						he-came-out			

ΑΥΤΩΝ
autOn
G846
pp Gen Pl m
OF-them

10:40

ΚΑΙ	ΑΠΗΛΘΕΝ	ΠΑΛΙΝ	ΠΕΡΑΝ	ΤΟΥ	ΙΟΡΔΑΝΟΥ	ΕΙΣ	ΤΟΝ	ΤΟΠΟΝ
kai	apElthen	palin	peran	tou	iordanou	eis	ton	topon
G2532	G565	G3825	G4008	G3588	G2446	G1519	G3588	G5117
Conj	vi 2Aor Act 3 Sg	Adv	Adv	t_ Gen Sg m	n_ Gen Sg m	Prep	t_ Acc Sg m	n_ Acc Sg m
AND	He-FROM-CAME	AGAIN	OTHER-SIDE	OF-THE	JORDAN	INTO	THE	PLACE
	he-came-away							

ΟΠΟΥ	ΗΝ	ΙΩΑΝΝΗΣ	ΤΟ	ΠΡΩΤΟΝ	ΒΑΠΤΙΖΩΝ	ΚΑΙ	ΕΜΕΙΝΕΝ	ΕΚΕΙ
hopou	En	iOannEs	to	prOton	baptizOn	kai	emeinen	ekei
G3699	G2258	G2491	G3588	G4413	G907	G2532	G3306	G1563
Adv	vi Impf vxx 3 Sg	n_ Nom Sg m	t_ Nom Sg n	a_ Nom Sg n	vp Pres Act Nom Sg m	Conj	vi Aor Act 3 Sg	Adv
THE-?-where	WAS	JOHN	THE	BEFORE-most	DIPizING	AND	He-REMAINS	there
where^e				former*ly*	baptizing			

10:41

ΚΑΙ	ΠΟΛΛΟΙ	ΗΛΘΟΝ	ΠΡΟΣ	ΑΥΤΟΝ	ΚΑΙ	ΕΛΕΓΟΝ	ΟΤΙ	ΙΩΑΝΝΗΣ	ΜΕΝ
kai	polloi	Elthon	pros	auton	kai	elegon	hoti	iOannEs	men
G2532	G4183	G2064	G4314	G846	G2532	G3004	G3754	G2491	G3303
Conj	a_ Nom Pl m	vi 2Aor Act 3 Pl	Prep	pp Acc Sg m	Conj	vi Impf Act 3 Pl	Conj	n_ Nom Sg m	Part
AND	MANY	CAME	TOWARD	Him	AND	THEY-said	that	JOHN	INDEED

ΣΗΜΕΙΟΝ	ΕΠΟΙΗΣΕΝ	ΟΥΔΕΝ	ΠΑΝΤΑ	ΔΕ	ΟΣΑ	ΕΙΠΕΝ	ΙΩΑΝΝΗΣ	ΠΕΡΙ
sEmeion	epoiEsen	ouden	panta	de	hosa	eipen	iOannEs	peri
G4592	G4160	G3762	G3956	G1161	G3745	G2036	G2491	G4012
n_ Acc Sg n	vi Aor Act 3 Sg	a_ Acc Sg n	a_ Nom Pl n	Conj	pk Acc Pl n	vi 2Aor Act 3 Sg	n_ Nom Sg m	Prep
SIGN	DOES	NOT-YET-ONE	ALL	YET	as-much-as	said	JOHN	ABOUT
		not-one			whatever			concerning

ΤΟΥΤΟΥ	ΑΛΗΘΗ	ΗΝ
toutou	alEthE	En
G5127	G227	G2258
pd Gen Sg m	a_ Nom Pl n	vi Impf vxx 3 Sg
this-*One*	TRUE	WAS
this-one		

10:42

ΚΑΙ	ΕΠΙΣΤΕΥΣΑΝ	ΠΟΛΛΟΙ	ΕΚΕΙ	ΕΙΣ	ΑΥΤΟΝ
kai	episteusan	polloi	ekei	eis	auton
G2532	G4100	G4183	G1563	G1519	G846
Conj	vi Aor Act 3 Pl	a_ Nom Pl m	Adv	Prep	pp Acc Sg m
AND	BELIEVE	MANY	there	INTO	Him

[38] But if I do, though ye believe not me, believe the works: that ye may know, and believe, that the Father [is] in me, and I in him.

[39] . Therefore they sought again to take him: but he escaped out of their hand,

[40] And went away again beyond Jordan into the place where John at first baptized; and there he abode.

[41] And many resorted unto him, and said, John did no miracle: but all things that John spake of this man were true.

[42] And many believed on him there.